

52679-2026 - Gara

Slovacchia – Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti – Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO
OJ S 16/2026 23/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori - Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

E-mail: turcanova@apuen.sk

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO

Descrizione: Predmetom súťažného dialógu je výber generálneho zhotoviteľa stavby „Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO“ pre linky K3 a K2, a to formou dodávky „Design&Build“ v súlade s požiadavkami, podmienkami, špecifikáciami a ďalšími údajmi a informáciami uvedenými v zmluve o dielo, ktorá bude predmetom rokovaní v súťažnom dialógu. Zamýšľaná modernizácia a ekologizácia zariadenia na energetické využitie odpadov (ďalej len „ZEVO“) má zahŕňať inštaláciu novej spaľovacej linky K3, rekonštrukciu jestvujúcich spaľovacích liniek K2 a K1, inštaláciu nových zariadení na výrobu a dodávku tepla a elektriny, výstavbu nových a rekonštrukciu jestvujúcich stavebných a inžinierskych objektov ZEVO OLO. Uvažovaný detailnejší technický návrh modernizácie bude predložený kvalifikovaným záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Cieľom súťažného dialógu je nájsť optimálne moderné technické riešenie zodpovedajúce prevádzkovým a ekonomickým potrebám obstarávateľa (t.j. predmetom dialógu / rokovaní budú technické návrhy kvalifikovaných záujemcov). Obstarávateľ môže (a plánuje) počas tejto fázy diskutovať s účastníkmi o všetkých aspektoch projektu. Obstarávateľ v dialógu umožňuje kvalifikovaným účastníkom predstaviť a objasniť ich technické návrhy. V rámci súťažného dialógu môže dôjsť k úpravám, doplneniam alebo vypusteniu niektorých častí uvažovaného technického návrhu (rozsahu zákazky), a to vrátane vypustenia jednotlivých plánovaných/uvažovaných stavebných objektov alebo zmeny požadovaných technických parametrov, a to v dôsledku konštruktívnych a technických rokovaní a finančných a prevádzkových možnostiach obstarávateľa. Konečný rozsah modernizácie (požadovaných projekčných činností, stavebných prác a dodávok technológie súhrnne predstavujúcich predmet zákazky) bude stanovený na základe zrealizovaných rokovaní v súťažnom dialógu. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 informatívneho dokumentu.

Identificativo della procedura: 45942ba7-b581-4f3b-8e26-8173be3f4e4d

Tipo di procedura: Dialogo competitivo

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 45252000 Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 51135110 Servizi di installazione di inceneritori di rifiuti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Vlčie hrdlo 72

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 821 07

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 253 357 510,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Modernizácia bude financovaná z úveru a vlastných zdrojov. 2. Keďže predmetom dialógu / rokovaní, budú rôzne možnosti technického riešenia modernizácie (t.j. rôzne technológie a technického riešenia, ktorými sa modernizácia dá dosiahnuť), obstarávateľ vyjadruje predpokladanú hodnotu zákazky rozsahom. Obstarávateľ odhaduje investičné náklady v rozsahu 208 127 211,00 EUR bez DPH až 253 357 510,00 EUR bez DPH. Zároveň si obstarávateľ vyhradzuje právo aktualizovať predpokladanú hodnotu zákazky (z dôvodu ekonomicko - behaviorálnych aspektov a reálne finančného krytia) po ukončení rokovaní vo výzve na predkladanie konečných ponúk. 3. Vyhlásenie súťažného dialógu predchádzali prípravné trhové konzultácie, ktoré sa uskutočnili v mesiacoch december 2024 až marec 2025, a to formou osobných / online rokovaní s dodávateľmi, ktorí o rokovania prejavili záujem. Všetky informácie k zrealizovaným PTK sú dostupné tu: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/62878/summary>. 4. Komunikácia a jazyk: V záujme zjednodušenia prístupu aj pre zahraničných hospodárskych subjektov poskytuje verejný obstarávateľ kľúčové dokumenty k tejto zákazke – vrátane informatívneho dokumentu, podmienok účasti a kritérií vyhodnotenia ponúk – aj v neoficiálnom anglickom preklade. V prípade rozdielného výkladu medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou platí, že záväzná a rozhodujúca je slovenská verzia dokumentov. V tejto fáze verejného obstarávania je umožnená komunikácia s verejným obstarávateľom aj v anglickom jazyku, vrátane predkladania otázok a predkladania dokumentov vyhotovených v angličtine. Tieto dokumenty nemusia byť úradne preložené. Jazyk rokovaní a komunikácie v ďalších fázach súťažného dialógu (vrátane rokovaní a predloženia konečných ponúk) bude upravený v príslušnej fáze postupu. Primárnym rokovacím jazykom bude slovenský jazyk, avšak v prípade potreby nie je vylúčené použitie anglického jazyka. 7. Obstarávateľ si vyhradil právo obmedziť počet kvalifikovaných dodávateľov na max. 4. Pravidlá výberu pri kvalifikácii viac ako 4 záujemcov sú popísané v informatívnom dokumente.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO

Descrizione: Predmetom súťažného dialógu je výber generálneho zhotoviteľa stavby pre modernizáciu a ekologizáciu ZEVO OLO pre linky K3 a K2, a to formou dodávky „Design&Build“ v súlade s požiadavkami, podmienkami, špecifikáciami a ďalšími údajmi a informáciami uvedenými v zmluve o dielo, ktorá bude predmetom rokovaní v súťažnom dialógu. Zamýšľaná modernizácia a ekologizácia zariadenia na energetické využitie odpadov (ďalej len „ZEVO“) má zahŕňať inštaláciu novej spaľovacej linky K3, rekonštrukciu jestvujúcich spaľovacích liniek K2 a K1, inštaláciu nových zariadení na výrobu a dodávku tepla a elektriny, výstavbu nových a rekonštrukciu jestvujúcich stavebných a inžinierskych objektov ZEVO OLO. Uvažovaný detailnejší technický návrh modernizácie bude predložený kvalifikovaným záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Cieľom súťažného dialógu je nájsť optimálne moderné technické riešenie zodpovedajúce prevádzkovým a ekonomickým potrebám obstarávateľa (t.j. predmetom dialógu / rokovaní budú technické návrhy kvalifikovaných záujemcov). Obstarávateľ môže (a plánuje) počas tejto fázy diskutovať s účastníkmi o všetkých aspektoch projektu. Obstarávateľ v dialógu umožňuje kvalifikovaným účastníkom predstaviť a objasniť ich technické návrhy. V rámci súťažného dialógu môže dôjsť k úpravám, doplneniam alebo vypusteniu niektorých častí uvažovaného technického návrhu (rozsahu zákazky), a to vrátane vypustenia jednotlivých plánovaných/uvažovaných stavebných objektov alebo zmeny požadovaných technických parametrov, a to v dôsledku konštruktívnych a technických rokovaní a finančných a prevádzkových možnostiach obstarávateľa. Konečný rozsah modernizácie (požadovaných projekčných činností, stavebných prác a dodávok technológie súhrne predstavujúcich predmet zákazky) bude stanovený na základe zrealizovaných rokovaní v súťažnom dialógu. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 informatívneho dokumentu.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 45252000 Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 51135110 Servizi di installazione di inceneritori di rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Vlčie hrdlo 72

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 821 07

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 253 357 510,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: 1. Modernizácia bude financovaná z úveru a vlastných zdrojov. 2.

Keďže predmetom dialógu / rokovaní, budú rôzne možnosti technického riešenia modernizácie (t.j. rôzne technológie a technického riešenia, ktorými sa modernizácia dá dosiahnuť), obstarávateľ vyjadruje predpokladanú hodnotu zákazky rozsahom. Obstarávateľ odhaduje investičné náklady v rozsahu 208 127 211,00 EUR bez DPH až 253 357 510,00 EUR bez DPH. Zároveň si obstarávateľ vyhradzuje právo aktualizovať predpokladanú hodnotu zákazky (z dôvodu ekonomicko - behaviorálnych aspektov a reálne finančného krytia) po ukončení rokovaní vo výzve na predkladanie konečných ponúk. 3. Vyhlásenie súťažného dialógu predchádzali prípravné trhové konzultácie, ktoré sa uskutočnili v mesiacoch december 2024 až marec 2025, a to formou osobných / online rokovaní s dodávateľmi, ktorí o rokovania prejavili záujem. Všetky informácie k zrealizovaným PTK sú dostupné tu: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/62878/summary>. 4. Komunikácia a jazyk: V záujme zjednodušenia prístupu aj pre zahraničných hospodárskych subjektov poskytuje verejný obstarávateľ kľúčové dokumenty k tejto zákazke – vrátane informatívneho dokumentu, podmienok účasti a kritérií vyhodnotenia ponúk – aj v neoficiálnom anglickom preklade. V prípade rozdielného výkladu medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou platí, že záväzná a rozhodujúca je slovenská verzia dokumentov. V tejto fáze verejného obstarávania je umožnená komunikácia s verejným obstarávateľom aj v anglickom jazyku, vrátane predkladania otázok a predkladania dokumentov vyhotovených v angličtine. Tieto dokumenty nemusia byť úradne preložené. Jazyk rokovaní a komunikácie v ďalších fázach súťažného dialógu (vrátane rokovaní a predloženia konečných ponúk) bude upravený v príslušnej fáze postupu. Primárnym rokovacím jazykom bude slovenský jazyk, avšak v prípade potreby nie je vylúčené použitie anglického jazyka. 7. Obstarávateľ si vyhradil právo obmedziť počet kvalifikovaných dodávateľov na max. 4. Pravidlá výberu pri kvalifikácii viac ako 4 záujemcov sú popísané v informatívnom dokumente.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Nasadením nových technologických riešení sa dosiahne zvýšenie kapacity energetického zhodnocovania odpadu a zároveň významné zníženie emisií znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia. Projekt má prispieť k udržateľnému nakladaniu s odpadmi v regióne, zníženiu environmentálnej záťaže a zlepšeniu kvality ovzdušia, čím podporuje ciele klimateckej politiky a princípy obehového hospodárstva.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 1

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 4

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: slovacco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono officiosamente disponibili: inglese

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/550714>

Canale di comunicazione ad hoc:

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/73920/summary>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: slovacco, ceco, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Obstarávateľ vyžaduje na zabezpečenie konečnej ponuky zloženie zábezpeky. K predloženiu žiadosti o účasť nie je vyžadovaná zábezpeka.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/02/2026 13:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Modernizácia bude prebiehať za prevádzky súčasnej spaľovne (technológií), s riadenými odstavkami. Návrh zmluvných podmienok, ako aj dopady na prevádzku budú predmetom rokovaní v rámci dialógu.

Questa procedura rientra nel Regolamento sulle sovvenzioni straniere (FSR)

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Obstarávateľ z dôvodu riadneho plnenia zmluvných vzťahov uzatváraných na základe výsledku tohto postupu zadávania zákazky požaduje, aby v prípade úspešnosti skupiny dodávateľov, najneskôr pred podpisom zmluvy táto skupina uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu o združení podľa ustanovení § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov alebo inú právnu formu spolupráce členov skupiny dodávateľov, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Accordo finanziario: Úverové financovanie.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazioni sui termini per il riesame: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Úrad pre verejné obstarávanie

Numero di registrazione: 31797903

Numero di registrazione: 2021511008

Indirizzo postale: Ružová dolina 10

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 82109

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefono: +421250264111

Indirizzo internet: www.uvo.gov.sk

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

Numero di registrazione: 00681300

Numero di registrazione: 2020318256

Indirizzo postale: Ivanská cesta 22

Località: Bratislava

Codice postale: 82104

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: turcanova@apuen.sk

Telefono: 0908225248

Profilo del committente: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/6823>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 735b0b79-2147-4c2c-8813-31a223d567c0 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 21/01/2026 18:19:36 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: slovacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 52679-2026

Numero dell'edizione della GU S: 16/2026

Data di pubblicazione: 23/01/2026